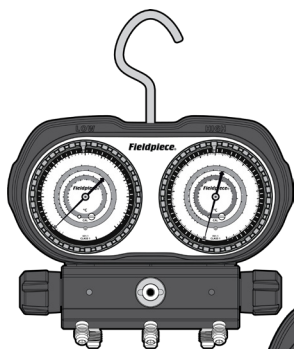


# ***Fieldpiece®***

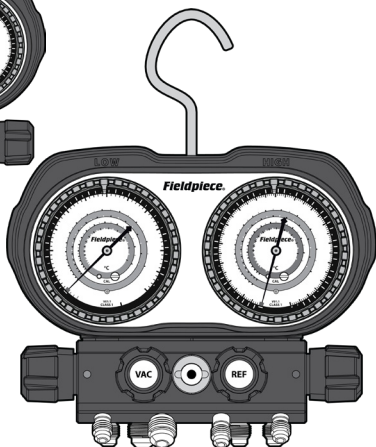
Analizador analógico

## **MANUAL DEL OPERADOR**

Modelos GS322C, GS422C,  
GS334C, GS434C,  
GS329C, GS429C



3 puertos



4 puertos

# Índice

**Aviso importante** . . . . . 4

**¡Seguridad ante todo!** . . . . . 5

**Especificaciones** . . . . . 8

**Certificados** . . . . . 9

**Descripción** . . . . . 10

Características

Contenido

**Características del colector analógico de  
3 puertos** . . . . . 12

**Características del colector analógico de  
4 puertos** . . . . . 16

**Configuraciones de manómetro  
disponibles** . . . . . 20

**Funcionamiento** . . . . . 22

Consideraciones generales

Vacío

Consejos sobre el marcador de presión

Ajuste de puesta a cero de la aguja

**Mantenimiento** . . . . . 26

Limpieza

Utilización de otros refrigerantes

Lista de piezas de repuesto

Sustitución del asiento de la manguera

Sustitución de las válvulas y los mandos

**Garantía limitada** . . . . . 30

Obtener asistencia

# Aviso importante

Este no es un producto de consumo. Este producto solo deberá ser utilizado por personal cualificado y formado en el mantenimiento e instalación de equipos de aire acondicionado o refrigeración.

Lea y comprenda este manual del operador en su totalidad antes de utilizar su colector analógico para evitar lesiones o daños a las personas o a los equipos.

Para uso exclusivo por parte de técnicos cualificados y certificados en el uso, la manipulación y el transporte seguros de refrigerantes.

Consulte las guías de seguridad, los códigos regionales y la legislación en materia de refrigerantes inflamables para obtener más información.



Lea el manual  
del operador.



Use gafas de  
seguridad.



Use protección  
auditiva.

# ¡Seguridad ante todo!

**RIESGO DE EXPLOSIÓN. PELIGRO:** este instrumento está indicado para un uso exclusivo por parte de técnicos cualificados y certificados en el uso, la manipulación y el transporte seguros de refrigerantes. Consulte las guías de seguridad, los códigos regionales y la legislación en materia de refrigerantes inflamables para obtener más información. Lea y comprenda íntegramente este manual del operador antes de utilizar el sistema para evitar lesiones o daños a las personas o a los equipos.

**⚠ ADVERTENCIA: el hecho de no prestar atención a estos peligros y acciones al usar este dispositivo puede ocasionar lesiones graves o la muerte.**

1. Use siempre equipos de protección individual (EPI), incluidos guantes, gafas de seguridad y tapones para los oídos.
2. Conozca y comprenda los requisitos correctos de seguridad y manipulación del refrigerante, incluidos los especificados en la ficha de datos de seguridad (SDS).
3. Evite respirar vapores de refrigerante y aceite. La inhalación de concentraciones de vapor de refrigerante elevadas puede bloquear la llegada de oxígeno al cerebro y provocar lesiones o la muerte.
4. Manipule las mangueras y el equipo con cuidado, ya que el refrigerante puede estar a alta presión. La exposición a un refrigerante puede causar congelación.
5. Realice la detección de fugas de acuerdo con la práctica recomendada para verificar que el entorno de trabajo no tenga fugas de refrigerante, ya que puede ser tóxico o inflamable.
6. Trabaje exclusivamente en áreas bien ventiladas (mínimo de 4 renovaciones de aire por hora).

**⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN. Este dispositivo está diseñado para usarse estrictamente como un colector de refrigerante. A continuación, encontrará instrucciones de seguridad adicionales para manipular los refrigerantes A2L y A3 con otros equipos.**

1. Cuando utilice una bomba de vacío o una máquina de recuperación, utilice siempre una toma de corriente correctamente conectada a tierra. En primer lugar, enchufe a la unidad y bloquee el cable de corriente alterna suministrado. Conéctelo a cualquier cable de extensión y, a continuación, conéctelo a la toma de corriente en último lugar. Siga el procedimiento inverso para retirarlo de forma segura.
2. Cuando utilice una bomba de vacío o una máquina de recuperación, asegúrese de que los cables de alimentación y extensión estén en buenas condiciones de funcionamiento para evitar riesgos de descarga eléctrica y chispas.
3. Cuando la toma de un cable de extensión se encuentre dentro de la zona peligrosa temporal, se recomienda que los usuarios utilicen una cubierta para cables o un dispositivo similar para reducir o eliminar la posibilidad de desconectar accidentalmente la bomba de vacío o la máquina de recuperación del cable de extensión mientras el circuito esté energizado.
4. NO opere bombas de vacío ni máquinas de recuperación en entornos excesivamente polvorientos o en lo que pueda haber polvo conductor.
5. NO conecte ni desconecte el cable de alimentación de la bomba de vacío, de la máquina de recuperación ni del cable de extensión cuando esté energizado.
6. Asegúrese de que el área alrededor de la bomba de vacío o de la máquina de recuperación esté libre de residuos que puedan acceder a las rejillas de ventilación o al ventilador y provocar chispas accidentales.
7. Riesgo de descarga electrostática. Cuando manipule refrigerantes A3 o A2L, asegúrese de que el equipo y el usuario estén debidamente conectados a tierra para disipar cualquier carga acumulada y evitar la acumulación de carga estática en las partes metálicas aisladas.

8. No golpee el equipo cuando se utilice con refrigerantes inflamables. Los golpes pueden provocar chispas que pueden provocar un riesgo de explosión. Utilice el equipo únicamente según lo previsto y siga todas las instrucciones. Asegúrese de que el equipo esté protegido frente a los golpes durante su uso.
9. Respete los códigos de prevención de riesgos laborales locales y obtenga conocimientos y habilidades detallados para manipular refrigerantes inflamables.
10. Disponga de planes de emergencia, evacuación y protección contra incendios.
11. Permanezca siempre alerta y atento cuando el equipo esté en funcionamiento.
12. NO mezcle refrigerantes inflamables con aire.
13. Use un depósito de recuperación evacuado que satisfaga las normativas locales.
14. Evite llenar en exceso los depósitos de recuperación siguiendo las instrucciones de llenado del fabricante del refrigerante y utilizando una báscula de refrigerante.
15. Después de la recuperación, purgue el sistema con nitrógeno al 100 % antes de abrirlo para su reparación.

**⚠ PRECAUCIÓN: el incumplimiento de estas condiciones puede ocasionar daños en el equipo.**

1. Asegúrese de que todo el equipo esté en buen estado de funcionamiento.
2. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa. Guarde el dispositivo en interiores.
3. La unidad debe estar protegida contra impactos fuertes. NO se debe permitir la caída de objetos sólidos sobre la unidad.

# Especificaciones

**Presión máxima del colector:** 55 bar (800 psig)

**Rango del indicador lateral alta:** 0 a 55 bar (0 a 800 psi)

**Rango de indicador lateral baja:** -1 a 34 bar, f.s. (30 inHgV a 500 psi)

**Retardo de sobrepresión lateral baja:** 20 bar (300 psi)

**Exactitud del indicador:** +/- 1 % de escala completa, clase 1A

**Entorno operativo / Entorno de almacenamiento:**

de -40 °C a 70 °C (de -40 °F a 158 °F) <90 % de humedad relativa,  
sin condensación

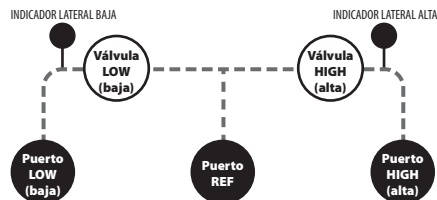
**Peso:** 3 puertos: 1,47 kg (3,25 lb); 4 puertos: 1,79 kg (3,95 lb)

**Tipo de puerto:** 3 conexiones macho SAE estándar de 1/4",  
1 conexión macho SAE estándar de 3/8" (solo en versiones de 4  
puertos)

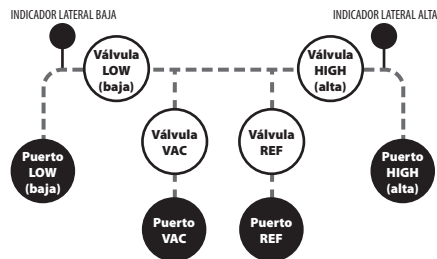
**Patentes en EE. UU.:** [www.fieldpiece.com/patents](http://www.fieldpiece.com/patents)

## Diagramas del colector

### 3 puertos



### 4 puertos



## Certificados



Conforme a la restricción  
de sustancias peligrosas

# Descripción

Los analizadores analógicos de 3 y 4 puertos de Fieldpiece están diseñados para proporcionarle mediciones fiables y precisas de las presiones y temperaturas de saturación de los refrigerantes con un control preciso del flujo de refrigerante, de modo que pueda tener la confianza de estar realizando sus trabajos de diagnóstico, carga, recuperación y evacuación en sistemas de climatización y refrigeración siempre bien a la primera.

Cada colector analógico incluye placas frontales de alta resolución con cuatro anillos PT específicos en unidades Celsius/bar para los refrigerantes más frecuentes que se utilizan en aplicaciones residenciales, comerciales, A2L, mezclas y A3.

La carcasa recubierta de goma protege los manómetros de los golpes que pueden sufrir, ya sea en el lugar de trabajo, en la furgoneta o en cualquier otro lugar. Su diseño robusto y reforzado protege los manómetros de los impactos, los golpes y el desgaste diario para que sigan siendo precisos y estén listos para el siguiente trabajo.

Utilice el marcador de presión para marcar la presión inicial durante la prueba. Simplemente haga girar la flecha del dial exterior para que coincida con la aguja y podrá saber de un vistazo si el sistema pierde presión con el tiempo. De esta forma, las comprobaciones de presión sean más claras y fiables.

La mirilla le permite comprobar visualmente el estado del refrigerante a medida que fluye por el

colector. Esto ayuda a confirmar el movimiento correcto del refrigerante, identificar la presencia de burbujas o humedad y verificar que el sistema se esté cargando o recuperando sin problemas.

Utilice el gancho giratorio de alta resistencia para colgar el colector en su vehículo de trabajo o guárdelo en el estuche rígido de transporte suministrado con el equipo, que incluye además un compartimento para mangueras.

## Características

**Clase 1A, conjunto de medidores de precisión del 1 %**

**Placas frontales PT de alta resolución con 4 anillos**

**Disponible para los refrigerantes más frecuentes**

**Carcasa protectora recubierta de goma**

**Marcador de presión**

**Mirilla sellada**

**Mandos Sure-Grip**

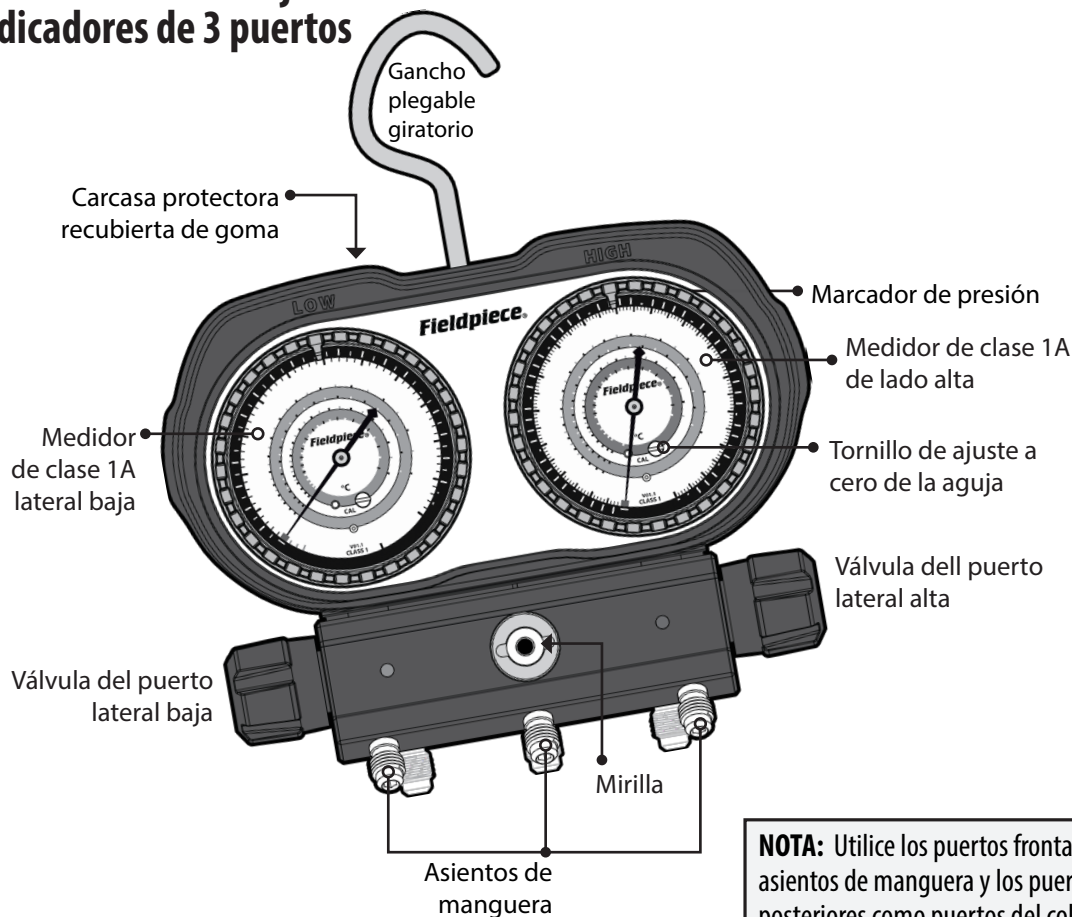
**Gancho plegable para colgar**

**Estuche rígido de transporte con compartimento para mangueras**

## Contenido

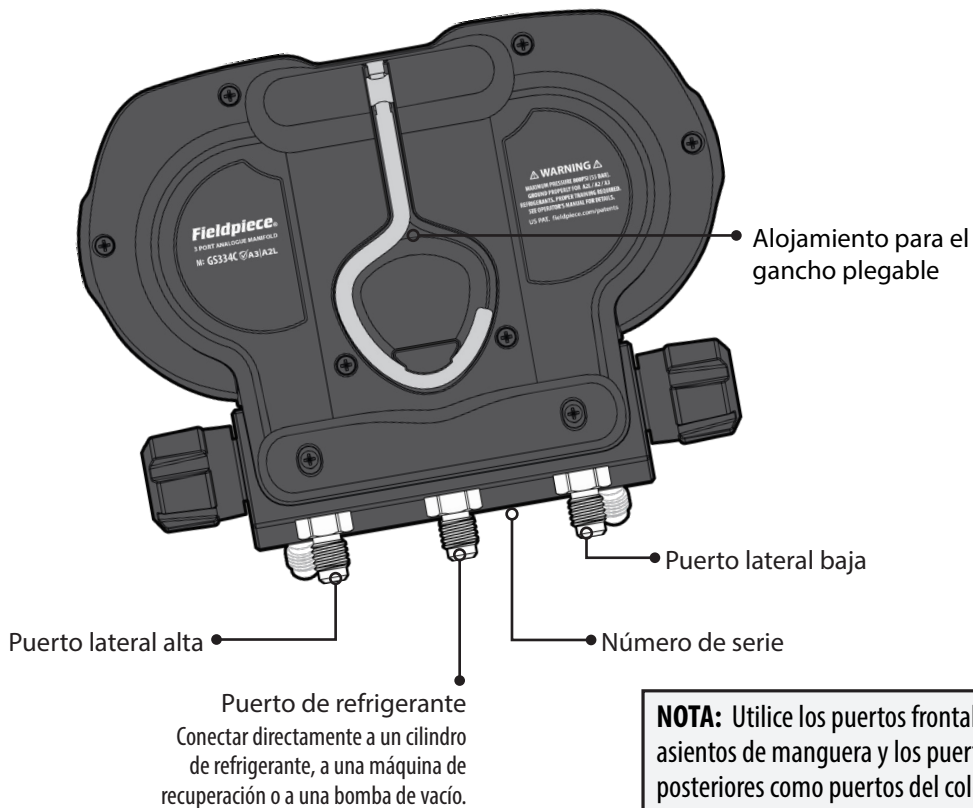
- Analizador analógico (3 puertos) o Analizador analógico (4 puertos)
- (2) Asientos de manguera de 1/4" (GS322C, GS422C)
- Estuche rígido de transporte
- (1) año de garantía
- Manual del operador

## Vista frontal del conjunto de indicadores de 3 puertos



**NOTA:** Utilice los puertos frontales como asientos de manguera y los puertos posteriores como puertos del colector.

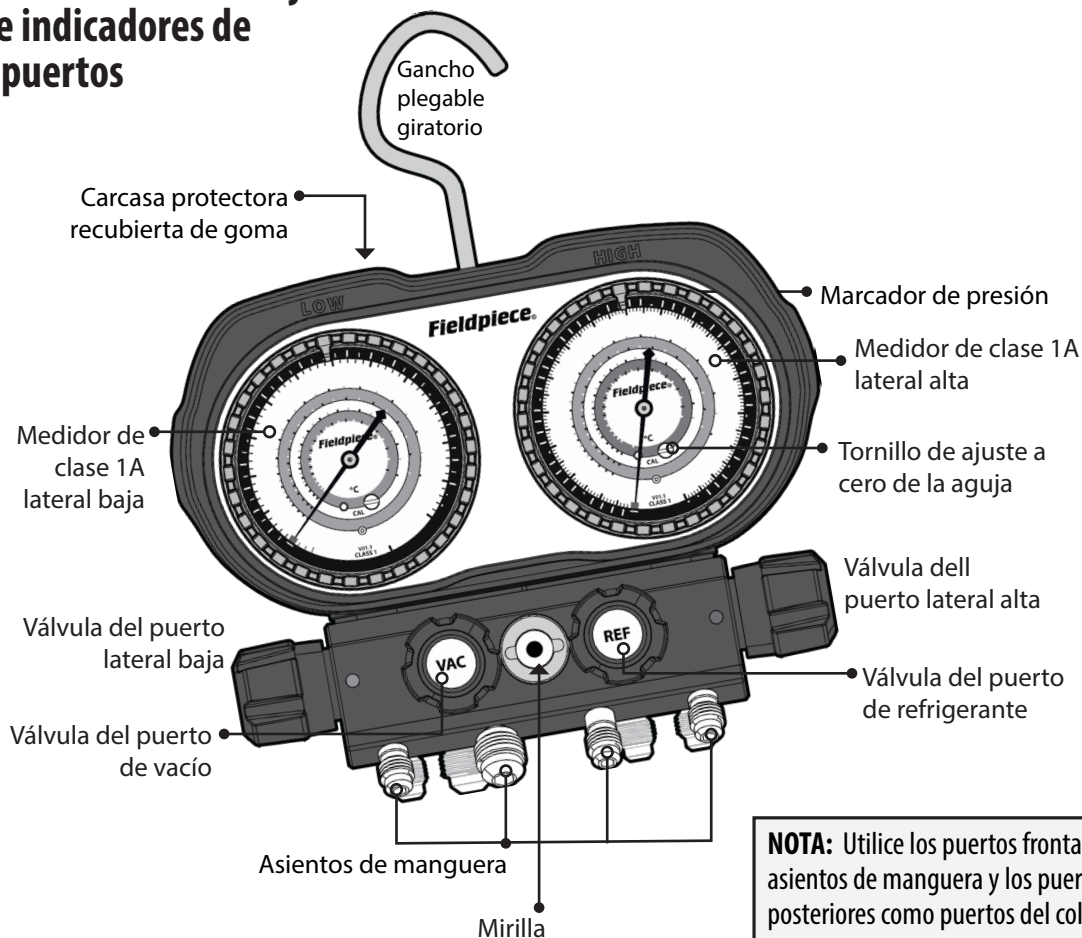
## Vista posterior del conjunto de indicadores de 3 puertos



**NOTA:** Utilice los puertos frontales como asientos de manguera y los puertos posteriores como puertos del colector.

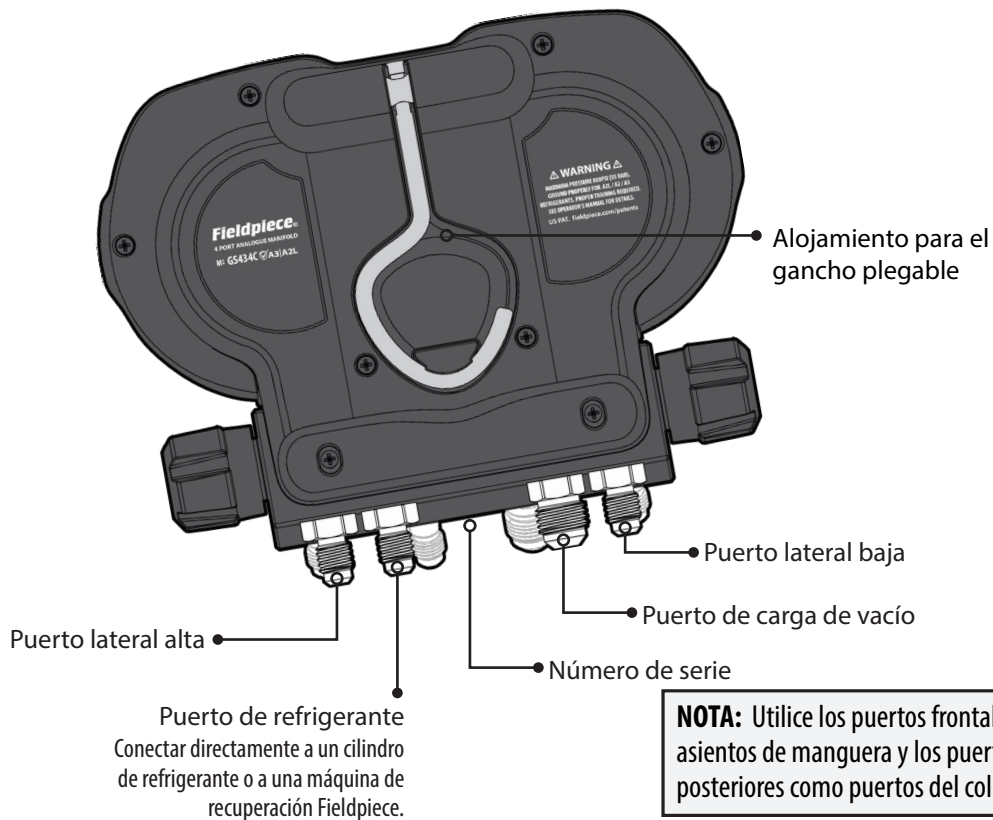


# Vista frontal del conjunto de indicadores de 4 puertos

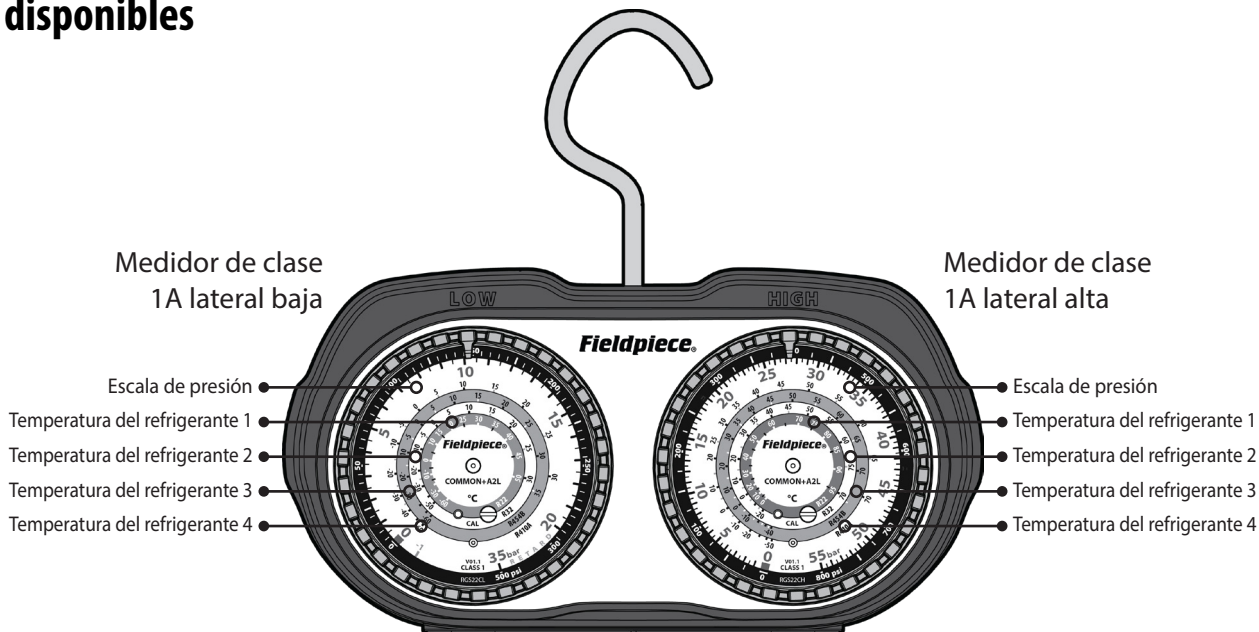


**NOTA:** Utilice los puertos frontales como asientos de manguera y los puertos posteriores como puertos del colector.

## Vista posterior del conjunto de indicadores de 4 puertos



# Configuraciones de manómetro disponibles



## Opciones de 3 puertos

SKU	Aplicación	Unidades	Refrigerantes de placa frontal			
			Anillo 1	Anillo 2	Anillo 3	Anillo 4
GS322C	Res. común/ Comercial	Celsius/Bar	R22	R32	R454B	R410A
GS334C	Refrigeración		R448A	R404A	R407C	R134a
GS329C	A3		R600	R1270	R600a	R290

## Opciones de 4 puertos

SKU	Aplicación	Unidades	Refrigerantes de placa frontal			
			Anillo 1	Anillo 2	Anillo 3	Anillo 4
GS422C	Res. común/ Comercial	Celsius/Bar	R22	R32	R454B	R410A
GS434C	Refrigeración		R448A	R404A	R407C	R134a
GS429C	A3		R600	R1270	R600a	R290

# Funcionamiento

## Consideraciones generales

Para operar un colector analógico, complete los siguientes pasos.

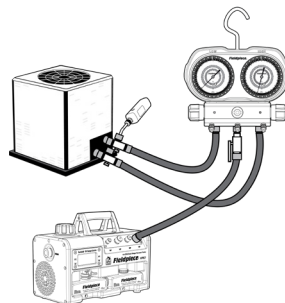
1. Prepare su equipo y elija el conjunto de indicadores correcto para su tipo de refrigerante.
2. Apague el sistema de aire acondicionado. Asegúrese de que todas las válvulas de los colectores estén cerradas y conecte las mangueras a los puertos del colector antes de conectar los manómetros al sistema.
3. Encienda el sistema de aire acondicionado y ajústelo a la temperatura más fría. Interprete las lecturas para determinar si hay baja presión (en el lado de aspiración). Nota: La presión ideal varía según el tipo de refrigerante y la temperatura ambiente.
4. Recárguelo o diagnostique el problema, según el caso.

## Vacío

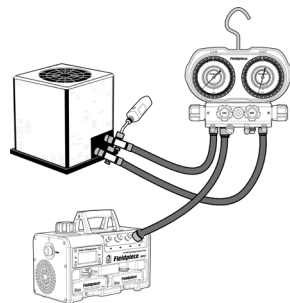
Siga los métodos de evacuación recomendados por el fabricante del equipo y la formación. Para poder leer el vacío es necesario utilizar un manómetro de vacío.

1. Cierre todas las válvulas del colector.
2. Prepare sus herramientas y el equipo (consulte el diagrama).  
*Conecte el puerto HIGH (alta) de 1/4" del colector al puerto de servicio de la línea de líquida. Conecte el puerto LOW (baja) de 1/4" del colector al puerto de servicio de la línea de aspiración.*  
*En los indicadores de 3 puertos, conecte el puerto central de 1/4" del colector a la bomba de vacío con una válvula de cierre entre ellos.*  
*En los indicadores de 4 puertos, conecte el puerto VAC del colector de 3/8" a la bomba de vacío.*
3. Ponga en marcha la bomba de vacío.
4. Abra la válvula de cierre o VAC.
5. Abra las válvulas HIGH (alta) y LOW (baja) del colector.
6. Cierre la válvula de cierre o VAC para aislar la bomba.  
*NO cierre las válvulas HIGH (alta) y LOW (baja), pues aislaría el sistema y solo mediría el colector.*
7. Apague la bomba de vacío.
8. Cierre las válvulas HIGH (alta) y LOW (baja).

### Configuración de vacío: manómetros de 3 puertos



### Configuración de vacío: manómetros de 4 puertos



### Consejos para mejorar las evacuaciones

- Retire los depresores y núcleos de válvula Schrader con un extractor de núcleos.
- Coloque el manómetro de vacío en el punto más alejado de la bomba de vacío.
- Utilice los tubos para vacío más cortos y con el mayor diámetro disponibles.
- NO realice la evacuación si las conexiones de los tubos están sueltas.
- Inspeccione las juntas de goma de ambos extremos de los tubos en busca de daños.
- Aplique una pequeña cantidad de aceite de vacío a las conexiones del puerto de servicio antes de conectar los tubos para ayudar a mantener un sellado estanco.
- Cambie el aceite de la bomba antes y durante la tarea. Cambie el aceite de la bomba sobre la marcha sin perder el vacío con las bombas de vacío Fieldpiece.
- Cuando la bomba de vacío está aislada, un aumento lento que se estabiliza puede significar que aún hay humedad presente en el sistema. Un aumento continuo hacia la presión atmosférica indica una fuga. Compruebe los tubos, herramientas y el propio sistema.
- Las mediciones son menos representativas de todo el sistema si la bomba de vacío está en marcha, ya que el bombeo provoca un gradiente de presión. Aísle la bomba y deje que el sistema se estabilice antes de considerar que está midiendo todo el sistema.

# Consejos sobre el marcador de presión

El marcador de presión le permite realizar un seguimiento visual de cualquier cambio de presión sin tener que especular sobre cuál era el valor inicial.

Alinee el marcador de presión con la aguja del manómetro para marcar la presión inicial de la prueba de presión. Una vez finalizada la prueba de presión, podrá determinar rápidamente si la aguja se ha movido, lo que indicaría un cambio de presión. Recuerde tener en cuenta cualquier cambio de temperatura que pueda afectar a la presión durante la prueba.

# Ajuste de puesta a cero de la aguja

Es importante calibrar el manómetro del colector analógico con regularidad para estar seguro de que seguirá proporcionando lecturas precisas.

## Ponga a cero los manómetros

1. Quite las mangueras del lado alto o del lado bajo y abra la válvula para liberar cualquier presión.
2. En el propio manómetro, retire el tapón de acceso a la placa frontal situado por encima del tornillo de ajuste de puesta a cero de la aguja. Coloque el tapón en un lugar seguro.
3. Coloque el destornillador de punta plana y haga girar el tornillo de ajuste en sentido antihorario para mover la aguja hacia abajo o en sentido horario para moverla hacia arriba hasta que el puntero esté en cero.
4. Toque el manómetro con la palma de la mano para comprobar si la aguja se mueve del cero. Realice los ajustes necesarios en la aguja y vuelva a tocar el manómetro.
5. Cuando la aguja no se mueva del cero, podrá volver a colocar el tapón de acceso en la placa frontal del manómetro.
6. Repita el procedimiento en el otro manómetro si fuera necesario.

## Comprobación de la precisión utilizando un depósito de refrigerante

1. Con las válvulas cerradas, conecte la manguera al lado alto o al lado bajo del colector analógico a un recipiente con refrigerante.
2. Levante la manguera y abra las válvulas del manómetro colector analógico y del depósito. Coloque el depósito boca abajo para obtener la presión del líquido que hay en su interior. Se deberá sacar la línea y eliminarse el aire que haya en ella. En este momento, el manómetro estará leyendo correctamente la presión del depósito.
3. Apunte con un termómetro de infrarrojos al líquido en el depósito.
4. Tras medir la temperatura, utilice un gráfico P/T para comprobar el resultado con el que indica el colector analógico. Si el manómetro funciona fuera del rango correcto, es posible que sea necesario repararlo o reemplazarlo. Consulte la página 31 para obtener más información.
5. Cierre las válvulas del colector y del depósito y repita el procedimiento con el otro manómetro si fuera necesario.

# Mantenimiento

## Limpieza

Limpie el exterior con un paño húmedo. NO use disolventes.

Con el tiempo, el colector puede contaminarse con suciedad, aceite y otros contaminantes. Si hace circular con frecuencia refrigerante por el colector, le recomendamos vaciarlo o limpiarlo cada 2 o 4 semanas para prolongar su vida útil y evitar la acumulación de contaminantes.

1. Purgue las mangueras y el colector con nitrógeno al 100 %. Retire las mangueras.
2. Abra todas las válvulas y tape todos los puertos, excepto el puerto VAC (si el colector tiene 4 puertos) o el puerto central (si el colector tiene 3 puertos). Dé la vuelta al colector de forma que los puertos del colector (y NO los asientos de manguera) queden hacia arriba.
3. Utilizando un cuentagotas o un embudo, vierta una cantidad suficiente de alcohol isopropílico (con un contenido mínimo del alcohol del 70 %) en el puerto VAC/central para que arrastre los contaminantes (aproximadamente 7 ml). PRECAUCIÓN: NO derrame alcohol isopropílico sobre las lentes de los indicadores. Hacerlo puede dañar las lentes.
4. Cierre el puerto VAC/central y agite suavemente el colector mientras lo mantiene boca abajo para limpiarlo. (Entre 30 y 60 segundos, aproximadamente).
5. Posteriormente, vuelva a ponerlo boca arriba. Destape uno de los puertos y vierta el alcohol isopropílico en el interior. Destape y abra todos los puertos para permitir que la unidad se seque. El proceso de secado suele tardar alrededor de una hora.
6. Vuelva a purgar el colector analógico con nitrógeno al 100 % antes de volver a conectar cualquier manguera.

## Utilización de otros refrigerantes

Puede usar distintos refrigerantes, pero asegúrese de purgar el bloque del colector y los tubos con nitrógeno antes de conectarlos a un sistema con un refrigerante distinto. La contaminación cruzada puede afectar al funcionamiento del sistema y provocar daños.

## Lista de piezas de repuesto

N.º de modelo	Descripción
RG522CH	Manómetro analógico de repuesto, alto, A2L (R22/R32/R454B/R410A), Celsius
RG522CL	Manómetro analógico de repuesto, bajo, A2L (R22/R32/R454B/R410A), Celsius
RG534CH	Manómetro analógico de repuesto, alto, refrigerante (R448A/R404A/R407C/R134a), Celsius
RG534CL	Manómetro analógico de repuesto, bajo, refrigerante (R448A/R404A/R407C/R134a), Celsius
RG529CH	Manómetro analógico de repuesto, alto, A3 (R600/R1270/R600a/R290), Celsius
RG529CL	Manómetro analógico de repuesto, bajo, A3 (R600/R1270/R600a/R290), Celsius
RGSK6	Colector analógico: válvulas y mandos de repuesto, 3 puertos
RGSK8	Colector analógico: válvulas y mandos de repuesto, 4 puertos
RGSH7	Colector analógico: asientos de manguera de repuesto
RGSB2	Juego de carcasa de repuesto con gancho

# Sustitución del asiento de la manguera

Si desea cambiar un asiento de manguera o sustituir un asiento de manguera dañado, realice el siguiente procedimiento. (Asientos de manguera de repuesto para colector analógico RGS7H)

1. Coloque el colector boca arriba sobre una superficie plana y no abrasiva.
2. Inserte una llave Allen de 4 mm en el asiento de manguera deseado. Haga girar el asiento de manguera en sentido antihorario para aflojarlo y extraerlo.
3. Elimine toda la suciedad y limpie el orificio de montaje del asiento de manguera roscado.
4. Aplique un fijador de roscas de resistencia media al asiento de manguera de repuesto e insértelo en el orificio de montaje.
5. Con la llave Allen de 4 mm, haga girar el asiento de manguera con un par de 5 N\*m (4 pie\*libra) en sentido horario sobre el cuerpo del colector. NO apriete en exceso.
6. Limpie cualquier exceso de fijador de roscas.
7. Deje secar completamente según las recomendaciones del fabricante del fijador de roscas.

# Sustitución de las válvulas y los mandos

Si observa fugas de vacío a través de la(s) válvula(s), las lecturas de los manómetros no son precisas o hay daños físicos, lleve a cabo el procedimiento siguiente para corregir la situación. (RGSK6: válvulas de repuesto, 3 puertos; o RGSK8: válvulas de repuesto, 4 puertos)

1. Coloque el colector boca arriba sobre una superficie plana y no abrasiva.
2. Haga palanca en la(s) válvula(s) que va a sustituir, levántela(s) y retire la(s) etiqueta(s) del mando para dejar el tornillo del mando al descubierto.
3. Con un destornillador de estrella, haga girar el tornillo en sentido antihorario para aflojar y extraer el mando. NO reutilice el tornillo viejo.
4. Con una llave de 20 mm, afloje la válvula antigua haciéndola girar en sentido antihorario. Una vez que esté suelta, tire hacia arriba para extraerla.
5. Aplique una fina capa de grasa de silicona al pistón y a las juntas tóricas de la válvula de repuesto. Vuelva a introducir la válvula nueva, apriétela con la mano y termine de apretarla con una llave fija hasta un par de 5 N\*m (4 ft\*lb). NO apriete en exceso. Si lo desea, use un fijador de roscas de resistencia media. PRECAUCIÓN: NO aplique una cantidad excesiva de fijador de roscas. Asegúrese de que el exceso no se filtre al interior del bloque.
6. Coloque el mando nuevo y hágalo girar hasta que quede apretado. Utilice el tornillo nuevo y hágalo girar en sentido horario hasta que quede apretado a un par de 0,7 N\*m (0,5 ft\*lb) en el vástago de la válvula. Si lo desea, use el fijador de roscas. NO apriete en exceso.
7. Pegue la etiqueta de repuesto correcta en función de la válvula que haya sustituido.
8. Dependiendo de la cantidad de válvulas que vaya a sustituir, repita los pasos 2 a 7.
9. Deje secar completamente según las recomendaciones del fabricante del fijador de roscas.
10. Realice una prueba funcional de la válvula para verificar el rendimiento del sellado de apertura/cierre.

# Garantía limitada

Este producto está garantizado frente a defectos del material o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra, siempre que fuera adquirido a un distribuidor autorizado de Fieldpiece. Una vez verificado el defecto, Fieldpiece decidirá si sustituye o repara la unidad defectuosa.

Esta garantía NO cubre defectos producidos por agresión, negligencia, accidentes, reparaciones no autorizadas, modificaciones o uso inadecuado del producto.

Toda garantía implícita resultante de la venta de un producto de Fieldpiece, incluidas entre otras las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para una finalidad específica, NO están limitadas a las expuestas anteriormente. Fieldpiece NO se hace responsable de la pérdida de uso del producto u otros daños fortuitos o resultantes, gastos o pérdidas económicas, ni de cualquier reclamación relacionada con dichos daños, gastos o pérdidas económicas.

Las leyes varían dependiendo del país y la región. Es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no le afecten en su caso particular.

## Obtener asistencia

Visite <https://my.fieldpiece-europe.com/> para registrar su producto y obtener asistencia.

Para los clientes europeos, la garantía de los productos también se puede gestionar a través de su distribuidor local.

Visite [www.fieldpiece-europe.com/store-locator](http://www.fieldpiece-europe.com/store-locator).



***GS322C***

***GS422C***

***GS334C***

***GS434C***

***GS329C***

***GS429C***

**Escanee el código QR para visitar el sitio web  
de su producto Fieldpiece y registrarlo.**



EN, DE, FR, IT, ES, PT,  
NL, NO, SE, DK, FI